

Poland-Czarne: Agricultural and horticultural products
OJ S 237/2023 08/12/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny w Czarnem
National registration number: 000319925
Postal address: ul. Pomorska 1
Town: Czarne
NUTS code: PL63 Pomorskie
Postal code: 77-330
Country: Poland
Contact person: Agnieszka Sekulska
E-mail: dkw_czarne@sw.gov.pl
Telephone: +48 598330860
Fax: +48 598332009
Internet address(es):
Main address: <http://sw.gov.pl/>
Address of the buyer profile: www.sw.gov.pl

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Służba Więzienna

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sukcesywne dostawy warzyw, kiszonek, owoców i ziemniaków do Zakładu Karnego w Czarnem oraz Zakładu Karnego w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie
Reference number: DKW.2232.133.2023.AS

II.1.2. Main CPV code

03100000 Agricultural and horticultural products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są sukcesywne dostawy warzyw, kiszonek, owoców i ziemniaków w roku 2023/2024 do Zakładu Karnego w Czarnem oraz Zakładu Karnego w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 874 129,50 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Część I - warzywa

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

03221100 Root and tuber vegetables

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne

Zakład Karny w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie, ul. Plac Kościuszki 3, 77-400

Złotów

II.2.4. Description of the procurement

1. Burak czerwony – 52 500 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 50 000 kg

- OZ Złotów: 2 500 kg

2. Cebula – 17 500 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 13 000 kg

- OZ Złotów: 4 500 kg

3. Kapusta biała – 47 000 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 44 000 kg

- OZ Złotów: 3 000 kg

4. Marchew – 77 500 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 72 000 kg

- OZ Złotów: 5 500 kg

5. Seler – 2 900 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 2 200 kg

- OZ Złotów: 700 kg

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Część II - kiszonki

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15331000 Processed vegetables

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne

Zakład Karny w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie, ul. Plac Kościuszki 3, 77-400

Złotów

II.2.4. Description of the procurement

1. Kapusta kiszona – 16 450 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 15 000 kg

- OZ Złotów: 1 450 kg

2. Ogórek kiszony – 5 000 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 4 150 kg

- OZ Złotów: 850 kg

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Część III - jabłka

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

03222321 Apples

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne

Zakład Karny w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie, ul. Plac Kościuszki 3, 77-400

Złotów

II.2.4. Description of the procurement

1. Jabłka – 14 000 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 13 200 kg

- OZ Złotów: 800 kg

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Część IV - ziemniaki

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

03212100 Potatoes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne

Zakład Karny w Czarnem Oddział Zewnętrzny w Złotowie, ul. Plac Kościuszki 3, 77-400

Złotów

II.2.4. Description of the procurement

1. Ziemniaki – 300 000 kg (ilość szacunkowa):

- ZK Czarne: 280 000 kg

- OZ Złotów: 20 000 kg

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 150-477867](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Część I - warzywa

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: CYTRUS Hurtowa Sprzedaż Warzyw i Owoców Jarosław Ziółkowski

National registration number: 170290300

Postal address: Kamionka 14

Town: Malbork

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 82-200

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 307 643,00 PLN

Total value of the contract/lot: 220 815,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Część II - kiszonki

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Gospodarstwo Rolne Aniela Aleksandrowicz

National registration number: 5591383939

Postal address: Bratwin 41

Town: Dragacz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 86-134

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 74 646,50 PLN

Total value of the contract/lot: 48 900,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Część III - jabłka

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/11/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SARMATA MICHAŁ DĘBSKI
National registration number: 380855193
Postal address: ul. Wilcza 25 lok 10
Town: Warszawa
NUTS code: PL911 Miasto Warszawa
Postal code: 00-544
Country: Poland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 35 840,00 PLN
Total value of the contract/lot: 32 200,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

Część IV - ziemniaki

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 8
Number of tenders received from SMEs: 4
Number of tenders received by electronic means: 8
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Gospodarstwo Rolne Stobba Michał
National registration number: 192361654
Postal address: Kobyle 47
Town: Pogódki
NUTS code: PL63 Pomorskie
Postal code: 83-326
Country: Poland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 456 000,00 PLN
Total value of the contract/lot: 351 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul. POSTĘPU 17

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Środkami ochrony prawnej są:
 - a) Odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej.
 - b) Skarga do Sądu przysługująca na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienie Prezesa Izby.
4. Odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje na:
 - a) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
 - c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.
5. Szczegółowe informacje na temat środków ochrony prawnej przysługującym Wykonawcom można znaleźć w Dziale IX ustawy z dn. 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul. POSTĘPU 17 A

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/12/2023